



Folketingets Uddannelsesudvalg  
Christiansborg

Afdelingen for grundskole og  
folkeoplysning

Frederiksholms Kanal 26  
1220 København K.  
Tlf. 3392 5600  
Fax 3392 5666  
E-mail [uvm@uvm.dk](mailto:uvm@uvm.dk)  
[www.uvm.dk](http://www.uvm.dk)  
CVR nr. 20-45-30-44

Svar på spørgsmål 15 (Alm. del):

27-11-2008

I brev af 30. oktober 2008 har udvalget stillet mig følgende spørgsmål:

Spørgsmål:

"Ministeren bedes oplyse, hvilke samarbejdsrelationer Undervisningsministeriet har i forhold til Færøerne, Grønland og Island om undervisning i dansk i de respektive landes folkeskoler, gymnasier, ungdomsuddannelser m.v.

Ministeren bedes oplyse, hvordan aflønningen finder sted for de udsendte danske sprogundervisere/-assistenter, der varetager de nævnte opgaver i de nordiske lande.

Ministeren bedes oplyse, om der er opstået uforudsete problemer med hensyn til aflønning af de udsendte sprogundervisere/-assistenter på baggrund af den internationale finans- og økonomikrise, der især har ramt Island.

Ministeren bedes oplyse, hvilke tiltag ministeren agter at tage i den forbindelse med hensyn til udsendte danske sprogundervisere/-assistenter i Island."

Svar:

Undervisningsministeriet udsender ikke danske lærere til danskundervisning i Grønland og Færøerne, hverken i grundskolen eller i de gymnasiale uddannelser. Undervisningsministeriet indgår i et dansk-islandsk samarbejdsprojekt om støtte til danskundervisningen i Island. Dette projekt blev etableret i 1996.

Den tredje og nuværende samarbejdsaftale mellem Island og Danmark om dette særlige undervisningsprojekt gælder for årene 2007-11 og findes på ministeriets hjemmeside:

<http://www.uvm.dk/Uddannelse/Folkeskolen/Internationalisering/Dansk-islandsk%20samarbejdsprojekt.aspx>

Det fremgår af samarbejdsaftalen, at der med støtte fra Danmarks bidrag til projektet hvert skoleår ansættes fire danske lærere til udstationering i Island. I aftalen beskrives lærerne i følgende tre kategorier:

- En dansk udsendt lektor eller anden underviser til læreruddannelsen ved Islands Pædagogiske Universitet.
- To danske udsendte rejselærere til islandske grundskoler (folkeskoler).
- En sprogassistent til skoler på ungdomstrinnet (gymnasieskoler).

Arbejdet i de to førstnævnte kategorier stiller særlige krav til lærernes uddannelse og undervisningserfaring, hvorfor ansættelse sker som frikøb for et helt skoleår fra de pågældendes danske arbejdssteder, og aflønningen sker derfor også i danske kroner.

Der stilles ikke samme krav om uddannelse eller erfaring til arbejdet som sprogassistent, ligesom udstationeringen også er af kortere varighed end et helt skoleår. Det forudsættes i samarbejdsaftalen, at denne stilling administreres i Island, hvilket betyder, at den pågældende modtager islandsk løn efter gældende overenskomst for offentligt ansatte i Island. De forskellige ansættelsesforhold for de udsendte danske lærere har gennem årene fungeret uden problemer.

Den aktuelle finansielle krise i Island har imidlertid betydet, at en sprogassistents udbetalte løn i islandske kroner er faldet betydeligt i værdi sammenlignet med aflønning i danske kroner.

Dette kan have betydning for muligheden for at besætte stillingen som sprogassistent, og herunder for den aktuelle assistents muligheder for at fortsætte i stillingen. Dette vil i særlig grad være tilfældet, hvis de pågældende assistenter har udgifter i Danmark under opholdet i Island.

Dette særlige forhold drøftes for tiden i samarbejdsudvalget for det dansk-islandske samarbejdsprojekt. Samarbejdsudvalget arbejder for at finde en løsning, således at der forsat kan tilknyttes sprogassistenter til samarbejdet.

Med venlig hilsen

Claus Hjort Frederiksen  
fg. undervisningsminister